

# RENDICONTI *del* SEMINARIO MATEMATICO *della* UNIVERSITÀ DI PADOVA

GIOVANNI BASSANELLI

## **On horospheres and holomorphic endomorphisms of the Siegel disc**

*Rendiconti del Seminario Matematico della Università di Padova,*  
tome 70 (1983), p. 147-165

[http://www.numdam.org/item?id=RSMUP\\_1983\\_\\_70\\_\\_147\\_0](http://www.numdam.org/item?id=RSMUP_1983__70__147_0)

© Rendiconti del Seminario Matematico della Università di Padova, 1983, tous droits réservés.

L'accès aux archives de la revue « Rendiconti del Seminario Matematico della Università di Padova » (<http://rendiconti.math.unipd.it/>) implique l'accord avec les conditions générales d'utilisation (<http://www.numdam.org/conditions>). Toute utilisation commerciale ou impression systématique est constitutive d'une infraction pénale. Toute copie ou impression de ce fichier doit contenir la présente mention de copyright.

NUMDAM

*Article numérisé dans le cadre du programme  
Numérisation de documents anciens mathématiques*  
<http://www.numdam.org/>

## On Horospheres and Holomorphic Endomorphisms of the Siegel Disc.

GIOVANNI BASSANELLI (\*)

RIASSUNTO - Introdotte le nozioni di orosfera e di orociclo nel cerchio di Siegel  $\mathfrak{E}$  si estende ad  $\mathfrak{E}$  il classico lemma di Julia. Si prova, inoltre, che se  $F$  è un endomorfismo olomorfo di  $\mathfrak{E}$  con comportamento « regolare » su un orociclo e vicino ad un punto del bordo, allora  $F$  è un automorfismo.

### Introduction.

The concept of horocycle and horosphere in the unit disc of  $\mathbf{C}$  have been introduced by Poincaré with an immediate and suggestive interpretation: « the [h]orocycles may be regarded [...] as the loci of points having the same distance from a non euclidean line that lies at infinity » ([3], § 82). Similar notions of horospheres can be defined in the unit ball  $B_n$  (for the euclidean norm) of  $\mathbf{C}^n$ . The horospheres of  $B_n$  are characterised in terms of the Kobayashi distance, which plays, in this case, the role of the Poincaré distance (see [12]). One of the most important results about horospheres is the classical Julia's lemma.

P. C. Yang (see [12] and [8]) has extended these concepts and Julia's lemma to strictly pseudo-convex domains of  $\mathbf{C}^n$ , with smooth boundary.

In this paper, we shall introduce the notions of horosphere and horocycle in the Siegel disc  $\mathfrak{E}$ . We characterise the Šilov boundary of horospheres in terms of the Kobayashi distance (Theorem 1.6)

(\*) Indirizzo dell'A.: Scuola Normale Superiore, Pisa.

and we establish an extension of Julia's lemma (Theorem 2.5). In the last part of the article it is proved that if  $F$  is a holomorphic endomorphism of  $\mathfrak{E}$ , which behaves «regularly» on a horocycle and near a boundary point of  $\mathfrak{E}$ , then  $F \in \text{Aut}(\mathfrak{E})$  (Theorem 5.3). Comparison with an analogous theorem concerning the endomorphisms of  $B_n$  suggests that similar results might hold for other classical domains.

**§ 1.** — This section is devoted to the proof of Theorem 1.6 (which establishes a connection between the Kobayashi distance and Šilov horocycles) and of Theorem 1.7 about the behaviour of automorphisms on horocycles and horospheres.

For the points of  $\mathbf{C}^m$  we use the notation  $\xi = (\xi_1, \xi_2, \dots, \xi_m)$  and we set  $\|\xi\| = (\sum_j |\xi_j|^2)^{\frac{1}{2}}$ . As usual

$$e_j = (0, \dots, 0, \underset{j}{1}, 0, \dots, 0), \quad j = 1, 2, \dots, m,$$

will denote the canonical base of  $\mathbf{C}^m$ . For any  $m \times m$ , complex matrix  $Z$ ,  $\|Z\|$  will be the operator-norm  $\|Z\| = \sup_{\substack{\xi \in \mathbf{C}^m \\ \|\xi\|=1}} \|Z\xi\|$ .

Let  $N \geq 1$  be a natural number; we denote by  $S(N; \mathbf{C})$  (respectively  $S(N; \mathbf{R})$ ) the set of  $N \times N$ , complex (resp. real) symmetric matrices; by  $U(N; \mathbf{C})$  the set of  $N \times N$ , complex unitary matrices.

The Siegel disc is the set

$$\mathfrak{E} = \{Z \in S(N; \mathbf{C}); I - \bar{Z}Z > 0\} = \{Z \in S(N; \mathbf{C}); \|Z\| < 1\}$$

where  $I$  is the identity matrix of order  $N$ , and  $I - \bar{Z}Z > 0$  means that  $I - \bar{Z}Z$  is positive definite. The Šilov boundary of  $\mathfrak{E}$  is

$$\partial_s \mathfrak{E} = \{Z \in S(N; \mathbf{C}); I - \bar{Z}Z = 0\} = S(N; \mathbf{C}) \cap U(N; \mathbf{C}).$$

The group  $\text{Aut}(\mathfrak{E})$  has been determined by C. L. Siegel in [11]. For any  $Z_0 \in \mathfrak{E}$  the map  $\Phi_{Z_0}$  defined by

$$(1.1) \quad \Phi_{Z_0}(Z) = (I - Z_0 \bar{Z}_0)^{-\frac{1}{2}} (Z - Z_0)(I - \bar{Z}_0 Z)^{-1} (I - \bar{Z}_0 Z_0)^{\frac{1}{2}}$$

belongs to  $\text{Aut}(\mathfrak{E})$ . The set of all  $\Phi_{Z_0}$  when  $Z_0$  varies on  $\mathfrak{E}$  is a subgroup acting transitively on  $\mathfrak{E}$ . For any  $\Psi \in \text{Aut}(\mathfrak{E})$  there exists  $U \in$

$\in U(N; \mathbf{C})$  and  $Z_0 \in \mathcal{E}$  such that  $\Psi(Z) = U\Phi_{Z_0}(Z) {}^tU$  ( $Z \in \mathcal{E}$ ). This formula and (1.1) show that every automorphism  $\Psi$  is defined in a neighbourhood of  $\bar{\mathcal{E}}$  and  $\Psi(\partial_s \mathcal{E}) = \partial_s \mathcal{E}$ .

1.1. DEFINITION. Let  $W \in \partial_s \mathcal{E}$ ,  $k \in \mathbf{R}^+$ . The set

$$H(k, W) = \{Z \in S(N; \mathbf{C}); 0 < k(I - \bar{Z}Z) - (I - \bar{Z}W)(I - \bar{W}Z)\}$$

is called horosphere;  $\partial H(k, W)$  is called horocycle, and the Šilov horocycle is, by definition

$$\partial_s H(k, W) = \{Z \in S(N; \mathbf{C}); 0 = k(I - \bar{Z}Z) - (I - \bar{Z}W)(I - \bar{W}Z)\}.$$

1.2. REMARK.

$$H(k, W) = \left\{ Z \in S(N; \mathbf{C}); \left\| Z - \frac{1}{k+1} W \right\| < \frac{k}{k+1} \right\}.$$

The Carathéodory and Kobayashi metrics and distances on  $\mathcal{E}$  coincide (see [4], Theorem IV.1.8 and Lemma V.1.5) and we can state the following

1.3. DEFINITION. Let  $Z, W \in \mathcal{E}$ ; the distance between  $Z$  and  $W$  is

$$d(Z, W) = \frac{1}{2} \log \frac{1 + \|\Phi_Z(W)\|}{1 - \|\Phi_Z(W)\|}.$$

1.4. LEMMA. Let  $Z_0 \in \mathcal{E}$  and  $Z, W \in S(N; \mathbf{C})$ . If  $\Phi_{Z_0}(Z)$  and  $\Phi_{Z_0}(W)$  are defined then

$$(1.2) \quad I - \overline{\Phi_{Z_0}(Z)} \Phi_{Z_0}(W) = (I - \bar{Z}_0 Z_0)^{\frac{1}{2}} (I - \bar{Z} Z_0)^{-1} (I - \bar{Z} W) \cdot (I - \bar{Z}_0 W)^{-1} (I - \bar{Z}_0 Z_0)^{\frac{1}{2}}.$$

PROOF. See [9], p. 145, formula (2) ■

For  $s_1, s_2, \dots, s_N \in \mathbf{R}^+$ ,  $[s_1, s_2, \dots, s_N]$  will stand for the diagonal matrix

$$\begin{bmatrix} s_1 & & & & \\ & s_2 & & & \\ & & \cdot & & \\ & & & \cdot & \\ & & & & s_N \end{bmatrix}.$$

1.5. LEMMA. For  $Z \in S(N; \mathbf{C})$ , there exist  $s_1, s_2, \dots, s_N \in \mathbf{R}^+$  and  $U \in U(N; \mathbf{C})$  such that  $Z = U[s_1, s_2, \dots, s_N]^t U$  and  $s_1^2, s_2^2, \dots, s_N^2$  are the characteristic roots of  $\bar{Z}Z$ .

PROOF. See [11], Lemma 1, p. 12 ■

1.6. THEOREM. Let  $Z \in \mathfrak{E}$ ,  $W \in \partial_S \mathfrak{E}$ ,  $k \in \mathbf{R}_*^+$ . Then  $Z \in \partial_S H(k, W)$  if and only if

$$(1.3) \quad \lim_{\substack{A \rightarrow W \\ A \in \mathfrak{E}}} d(A, Z) - d(A, O) = \frac{1}{2} \log k.$$

PROOF. Let  $Z \in U[s_1, s_2, \dots, s_N]^t U \in \mathfrak{E}$ ,  $U \in U(N; \mathbf{C})$ ; then

$$\|Z\| = \max_j s_j \quad \text{and} \quad \|(I - \bar{Z}Z)^{-1}\| = \frac{1}{1 - \|Z\|^2}.$$

(1.3) is equivalent to

$$k = \lim_{\substack{A \rightarrow W \\ A \in \mathfrak{E}}} \frac{1 - \|A\|^2}{1 - \|\Phi_A(Z)\|^2} = \lim_{\substack{A \rightarrow W \\ A \in \mathfrak{E}}} \frac{\|(I - \overline{\Phi_A(Z)} \Phi_A(Z))^{-1}\|}{\|(I - \bar{A}A)^{-1}\|},$$

i.e. (by (1.2)) to

$$(1.4) \quad k = \lim_{\substack{A \rightarrow W \\ A \in \mathfrak{E}}} \cdot \left\| \frac{(I - \bar{A}A)^{-\frac{1}{2}}}{\|(I - \bar{A}A)^{-\frac{1}{2}}\|} (I - \bar{A}Z)(I - \bar{Z}Z)^{-1}(I - \bar{Z}A) \frac{(I - \bar{A}A)^{-\frac{1}{2}}}{\|(I - \bar{A}A)^{-\frac{1}{2}}\|} \right\|.$$

Assume that (1.4) holds. Let  $C = (I - \bar{W}Z)(I - \bar{Z}Z)^{-1}(I - \bar{Z}W)$ , and  $A = A(t) = tW$ ,  $t \in (0, 1)$ . Then, for each  $t$ ,

$$\frac{(I - \bar{A}A)^{-\frac{1}{2}}}{\|(I - \bar{A}A)^{-\frac{1}{2}}\|} = I$$

and, in view of (1.4), as  $t \nearrow 1$

$$(1.5) \quad k = \|C\|.$$

Let  $q(t) = \sqrt{1 - \sqrt{1 - t}}$ ,  $t \in (0, 1)$ ; by Lemma 1.5 there exists  $V \in U(N; \mathbf{C})$  such that  $W = V {}^tV$ . Let  $A_j(t) = V[q(t), \dots, q(t), \sqrt{t}, q(t), \dots, q(t)] {}^tV$ ,  $j = 1, 2, \dots, N$ ; then  $A_j(t) \in \mathcal{E}$ ,  $\lim_{t \nearrow 1} A_j(t) = W$  and

$$\frac{(I - \overline{A_j(t)} A_j(t))^{-\frac{1}{2}}}{\|(I - \overline{A_j(t)} A_j(t))^{-\frac{1}{2}}\|} = \bar{V}[(1-t)^{\frac{1}{2}}, \dots, (1-t)^{\frac{1}{2}}, \frac{1}{j}, (1-t)^{\frac{1}{2}}, \dots, (1-t)^{\frac{1}{2}}] {}^tV,$$

therefore

$$\lim_{t \nearrow 1} \frac{(I - \overline{A_j(t)} A_j(t))^{-\frac{1}{2}}}{\|(I - \overline{A_j(t)} A_j(t))^{-\frac{1}{2}}\|} = \bar{V}[0, \dots, 0, \frac{1}{j}, 0, \dots, 0] {}^tV.$$

Let  $B_j = [0, \dots, 0, \frac{1}{j}, 0, \dots, 0]$ . Condition (1.4) yields

$$k = \|\bar{V}B_j {}^tV C \bar{V}B_j {}^tV\| = \|B_j {}^tV C \bar{V}B_j\| = |d_{jj}|,$$

with  ${}^tV C \bar{V} = (d_{ij})$ ; then  $d_{jj} = ke^{i\theta_j}$ ,  $\theta_j \in \mathbf{R}$ . In view of (1.5)

$$k^2 \geq \|{}^tV C \bar{V}e_j\|^2 = \sum_{i \neq j} |d_{ij}|^2 + k^2.$$

Hence  ${}^tV C \bar{V} = k[e^{i\theta_1}, e^{i\theta_2}, \dots, e^{i\theta_N}]$ . Moreover

$$ke^{i\theta_j} = {}^t\bar{e}_j {}^tV C \bar{V}e_j = {}^t\bar{e}_j {}^tV(I - \bar{W}Z)(I - \bar{Z}Z)^{-1}(I - \bar{Z}W) \bar{V}e_j;$$

putting

$$\xi = (I - \bar{Z}Z)^{-1}(I - \bar{Z}W) \bar{V}e_j, \quad ke^{i\theta_j} = {}^t\bar{\xi}(I - \bar{Z}Z)\xi = \|\xi\|^2 - \|Z\xi\|^2;$$

since  $\|Z\| < 1$ ,  $C = kI$ . This proves that (1.4) implies  $Z \in \partial_s H(k, W)$ .

To prove the converse, let  $C_A = (I - \bar{A}Z)(I - \bar{Z}Z)^{-1}(I - \bar{Z}A)$  and

$$Q_A = \frac{(I - \bar{A}A)^{-\frac{1}{2}}}{\|(I - \bar{A}A)^{-\frac{1}{2}}\|}.$$

If  $Z \in \partial_s H(k, W)$ , then  $\lim_{\substack{A \rightarrow W \\ A \in \mathcal{E}}} C_A = kI$ . Hence

$$\begin{aligned} \|\|Q_A C_A Q_A\| - k\| &= \|\|Q_A C_A Q_A\| - \|Q_A kI Q_A\|\| < \\ &< \|Q_A(C_A - kI)Q_A\| \leq \|C_A - kI\| \rightarrow 0 \end{aligned}$$

as  $A \rightarrow W$     ■

We investigate now how automorphism transforms horospheres.

**1.7. THEOREM.** *Let  $\Psi \in \text{Aut}(\mathcal{E})$  be such that  $\Psi^{-1}(0) \in \partial_s H(1/a, W)$ , with  $a \in \mathbb{R}_*^+$  and  $W \in \partial_s \mathcal{E}$ . For every  $k \in \mathbb{R}_*^+$ ,*

- (i)  $\Psi(H(k, W)) = H(ak, \Psi(W));$
- (ii)  $\Psi(\partial H(k, W)) = \partial H(ak, \Psi(W));$
- (iii)  $\Psi(\partial_s H(k, W)) = \partial_s H(ak, \Psi(W)).$

**PROOF.** There exist  $U \in U(N; \mathbb{C})$  and  $Z_0 \in \mathcal{E}$  such that  $\Psi = U\Phi_{Z_0}{}^t U$ . Since

$$\begin{aligned} Z_0 &= \Psi^{-1}(0) \in \partial_s H(a^{-1}, W), \\ a^{-1}(I - \bar{Z}_0 Z_0) - (I - \bar{Z}_0 W)(I - \bar{W} Z_0) &= 0. \end{aligned}$$

Hence, using (1.2) we have

$$\begin{aligned} ak(I - \overline{\Psi(Z)}\Psi(Z)) - (I - \overline{\Psi(Z)}\Psi(W))(I - \overline{\Psi(W)}\Psi(Z)) &= \\ = \bar{U}(I - \bar{Z}_0 Z_0)^{\frac{1}{2}}(I - \bar{Z} Z_0)^{-1} a[k(I - \bar{Z} Z) - (I - \bar{Z} W)(I - \bar{W} Z)] \cdot \\ \cdot (I - \bar{Z}_0 Z)^{-1}(I - \bar{Z}_0 Z_0)^{\frac{1}{2}}{}^t U. \end{aligned}$$

Then  $\Psi(Z) \in H(ak, \Psi(W)) \Leftrightarrow k(I - \bar{Z} Z) - (I - \bar{Z} W)(I - \bar{W} Z) > 0 \Leftrightarrow Z \in H(k, W) \quad \blacksquare$

**§ 2.** We show that each horosphere is, in some way, the limit of a sequence of ball for the distance  $d$  (Lemma 2.2 and 2.3). This result and the fact that holomorphic endomorphisms contract  $d$  enable us to prove an analogous of Julia's lemma (Theorem 2.5).

We begin by establishing these preliminary lemmas.

**2.1. LEMMA.** *Let  $Z, Z_0 \in \mathcal{E}$ . For every  $r \in (0, 1)$ , the following conditions are equivalent:*

- (i)  $d(Z, Z_0) < \frac{1}{2} \log(1 + r)/(1 - r);$
- (ii)  $0 < I - \bar{Z} Z - (1 - r^2)(I - \bar{Z} Z_0)(I - \bar{Z}_0 Z_0)^{-1}(I - \bar{Z}_0 Z).$

**PROOF.**

$$\begin{aligned} d(Z, Z_0) < \frac{1}{2} \log \frac{1+r}{1-r} &\Leftrightarrow \|\Phi_{Z_0}(Z)\| < r \Leftrightarrow 0 < I - r^{-2} \overline{\Phi_{Z_0}(Z)} \Phi_{Z_0}(Z) = \\ = I - r^{-2}(I - \bar{Z}_0 Z_0)^{\frac{1}{2}}(I - \bar{Z} Z_0)^{-1}(\bar{Z} - \bar{Z}_0)(I - Z_0 \bar{Z}_0)^{-1}(Z - Z_0) \cdot \\ \cdot (I - \bar{Z}_0 Z)^{-1}(I - \bar{Z}_0 Z_0)^{\frac{1}{2}}, \end{aligned}$$

in view of (1.1). Multiplying on the left by the matrix  $r(I - \bar{Z}Z_0) \cdot (I - \bar{Z}_0 Z_0)^{-\frac{1}{2}}$  and on the right by its adjoint we get

$$\begin{aligned} 0 &< r^2(I - \bar{Z}Z_0)(I - \bar{Z}_0 Z_0)^{-1}(I - \bar{Z}_0 Z) - (\bar{Z} - \bar{Z}_0)(I - Z_0 \bar{Z}_0)^{-1}(Z - Z_0) = \\ &= -(1 - r^2)(I - \bar{Z}Z_0)(I - \bar{Z}_0 Z_0)^{-1}(I - \bar{Z}_0 Z) + \\ &+ (I - \bar{Z}Z_0)(I - \bar{Z}_0 Z_0)^{-1}(I - \bar{Z}_0 Z) - (\bar{Z} - \bar{Z}_0)(I - Z_0 \bar{Z}_0)^{-1}(Z - Z_0) = \\ &= I - \bar{Z}Z - (1 - r^2)(I - \bar{Z}Z_0)(I - \bar{Z}_0 Z_0)^{-1}(I - \bar{Z}_0 Z) \quad \blacksquare \end{aligned}$$

2.2. LEMMA. Let  $W \in \partial_s \mathcal{E}$  and let  $(Z_n)_{n \in \mathbb{N}}$  be a sequence in  $\mathcal{E}$  converging to  $W$ . Let  $(r_n)_{n \in \mathbb{N}}$  be a sequence in  $(0, 1)$  such that  $\lim(1 - r_n^2) \cdot (I - \bar{Z}_n Z_n)^{-1} = S \neq 0$ . Put  $k = \|S\|^{-1}$ . If  $Z \in H(k, W)$ , there exists  $n_0 \in \mathbb{N}$  such that  $d(Z, Z_n) < \frac{1}{2} \log(1 + r_n)/(1 - r_n)$ , for every  $n \geq n_0$ .

PROOF. For  $Z \in H(k, W)$ ,  $0 < k(I - \bar{Z}Z) - (I - \bar{Z}W)(I - \bar{W}Z)$ . Since  $k = \|S\|^{-1}$ , then  $I - kS \geq 0$  and  $0 \leq (I - \bar{Z}W)(I - kS)(I - \bar{W}Z)$ . It follows that

$$\begin{aligned} 0 &< k[I - \bar{Z}Z - (I - \bar{Z}W)S(I - \bar{W}Z)] = \\ &= k[I - \bar{Z}Z - \lim(I - \bar{Z}Z_n)(1 - r_n^2)(I - \bar{Z}_n Z_n)^{-1}(I - \bar{Z}_n Z)] \end{aligned}$$

and, if  $n$  is sufficiently large, we must have

$$0 < I - \bar{Z}Z - (I - \bar{Z}Z_n)(1 - r_n^2)(I - \bar{Z}_n Z_n)^{-1}(I - \bar{Z}_n Z).$$

The conclusion follows from Lemma 2.1  $\blacksquare$

2.3. LEMMA. Let  $W \in \partial_s \mathcal{E}$  and let  $(Z_n)_{n \in \mathbb{N}}$  be a sequence in  $\mathcal{E}$  converging to  $W$ . Let  $(r_n)_{n \in \mathbb{N}}$  be a sequence in  $(0, 1)$  such that the limit  $\lim(1 - r_n^2)(I - \bar{Z}_n Z_n)^{-1}$  exists and is  $\geq (1/k)I$  for a suitable  $k \in \mathbb{R}_*^+$ . If  $Z \in \mathcal{E}$  and if  $d(Z, Z_n) < \frac{1}{2} \log(1 + r_n)/(1 - r_n)$  for infinitely many  $n \in \mathbb{N}$ , then  $Z \in \overline{H(k, W)}$ .

PROOF. In view of Lemma 2.1,  $0 < I - \bar{Z}Z - (1 - r_n^2)(I - \bar{Z}Z_n) \cdot (I - \bar{Z}_n Z_n)^{-1}(I - \bar{Z}_n Z)$  for infinitely many  $n \in \mathbb{N}$ . Then, as  $n \rightarrow \infty$ ,

$$\begin{aligned} 0 &\leq I - \bar{Z}Z - (I - \bar{Z}W) \lim(1 - r_n^2)(I - \bar{Z}_n Z_n)^{-1}(I - \bar{W}Z) \leq \\ &\leq I - \bar{Z}Z - \frac{1}{k}(I - \bar{Z}W)(I - \bar{W}Z) \quad \blacksquare \end{aligned}$$

2.4. **REMARK.** Let  $W \in \partial_S \mathcal{E}$  and let  $(Z_n)_{n \in \mathbb{N}}$  be a sequence in  $\mathcal{E}$  converging to  $W$ . Then  $\lim \| (I - \bar{Z}_n Z_n)^{-1} \| = +\infty$ .

**PROOF.** Let  $M > 0$ . Since  $\lim I - \bar{Z}_n Z_n = 0$ , there is  $\bar{n} \in \mathbb{N}$  such that  $\| (I - \bar{Z}_n Z_n) \xi \| < M^{-1}$  for each  $n \geq \bar{n}$  and for each  $\xi \in \mathbb{C}^N$  with  $\| \xi \| = 1$ . Therefore

$$\left\| (I - \bar{Z}_n Z_n)^{-1} \frac{1}{\| (I - \bar{Z}_n Z_n) \xi \|} (I - \bar{Z}_n Z_n) \xi \right\| > M \quad \blacksquare$$

2.5. **LEMMA.** (Julia's lemma). Let  $F: \mathcal{E} \rightarrow \mathcal{E}$  be a holomorphic endomorphism. Suppose there is a sequence  $(Z_n)_{n \in \mathbb{N}}$  in  $\mathcal{E}$  such that

$$\lim Z_n = W \in \partial_S \mathcal{E}, \quad \lim F(Z_n) = V \in \partial_S \mathcal{E}$$

and there exists  $a \in \mathbb{R}_+^*$  such that

$$(2.1) \quad \lim \frac{(I - \overline{F(Z_n)} F(Z_n))^{-1}}{\| (I - \bar{Z}_n Z_n)^{-1} \|} \geq \frac{1}{a} I.$$

Then  $F(H(k, W)) \subseteq \overline{H(ak, V)}$  for all  $k \in \mathbb{R}_+^*$ .

**PROOF.** Let  $Z \in H(k, W)$ . We can assume, without any restriction that

$$\lim \frac{(I - \bar{Z}_n Z_n)^{-1}}{\| (I - \bar{Z}_n Z_n)^{-1} \|} = Q \quad \text{with} \quad \|Q\| = 1.$$

By previous Remark we can define, for  $n$  sufficiently large,

$$r_n = \left( 1 - \frac{1}{k \| (I - \bar{Z}_n Z_n)^{-1} \|} \right)^{\frac{1}{2}},$$

therefore

$$1 - r_n^2 = \frac{1}{k \| (I - \bar{Z}_n Z_n)^{-1} \|}.$$

It follows, from Lemma 2.2, that there exists  $n_0 \in \mathbb{N}$  such that

$$d(Z, Z_n) < \frac{1}{2} \log \frac{1 + r_n}{1 - r_n}, \quad \text{for all } n \geq n_0.$$

Since  $F$  is a contraction for  $d$ ,

$$d(F(Z), F(Z_n)) < \frac{1}{2} \log \frac{1 + r_n}{1 - r_n};$$

but

$$\frac{1}{a} I \leq \lim \frac{(I - \overline{F(Z_n)} F(Z_n))^{-1} 1 - r_n^2}{\|(I - \overline{Z_n} Z_n)^{-1}\| 1 - r_n^2} = k \lim (1 - r_n^2)(I - \overline{F(Z_n)} F(Z_n))^{-1}.$$

Lemma 2.3 yields  $F(Z) \in \overline{H(k, W)}$  ■

**§ 3.** H. Alexander has proved in [1] that if  $\Omega$  is a domain of  $\mathbf{C}^n$  ( $n > 1$ ) with  $\Omega \cap \partial B_n \neq \emptyset$  and if  $F: \Omega \rightarrow \mathbf{C}^n$  is a holomorphic map such that  $F(\Omega \cap \partial B_n) \subset \partial B_n$ , then  $F$  is constant or  $F$  extends to an automorphism of  $B_n$ . Replacing  $\mathbf{C}^n$  by  $S(N; \mathbf{C})$  ( $N > 1$ ) and  $B_n$  by  $\mathcal{E}$  some of the machinery involved in the proof of H. Alexander cannot be adapted because  $\partial \mathcal{E}$  is not a smooth hypersurface. Then we can establish only some first consequences of previous hypotheses (see Theorem 3.6).

The Siegel upper half-plane is the set  $\mathcal{H} = \{X + iY; X, Y \in S(N; \mathbf{R}) \text{ and } Y > 0\}$ . It is well known (see [7], p. 5) that the Cayley transformation  $Z \mapsto \sigma(Z) = i(I + Z)(I - Z)^{-1}$  maps  $\mathcal{E}$  bi-holomorphically onto  $\mathcal{H}$ . Moreover the Šilov boundary  $\partial_s \mathcal{H}$  of  $\mathcal{H}$  is defined by the two equivalent conditions

$$(3.1) \quad \partial_s \mathcal{E}^* = \{Z \in S(N; \mathbf{C}); \det(I - Z) \neq 0\} \xrightarrow{a} \partial_s \mathcal{H} = \\ = \{X + iY; X, Y \in S(N; \mathbf{R}) \text{ and } Y = 0\}.$$

**3.1. LEMMA.** *Let  $S$  be a smooth real submanifold of  $S(N; \mathbf{C})$  such that  $S \subset \partial \mathcal{E}$  and  $S \cap \partial_s \mathcal{E} \neq \emptyset$ . Then  $\dim_{\mathbf{R}} S \leq N(N + 1)/2$ .*

**PROOF.** Replacing  $\mathcal{E}$  by  $\mathcal{H}$  we can assume  $0 \in S \subset \partial \mathcal{H}$ . Let  $n = \dim_{\mathbf{R}} S$ , then there is a  $C^\infty$  map  $X + iY: \mathbf{R}^n \rightarrow S(N; \mathbf{R}) + iS(N; \mathbf{R})$  such that  $X(0) = Y(0) = 0$  and  $Y(s) \geq 0$  for all  $s \in \mathbf{R}^n$ . Moreover the jacobian matrix  $[\partial X/\partial s, \partial Y/\partial s]$  has rank  $n$ .

Let  $Y = (y_{ij})$ . It is enough to prove that  $(\partial y_{ij}/\partial s_\alpha)(0) = 0$  for  $1 \leq i < j \leq N$ ,  $\alpha = 1, 2, \dots, n$ . Since  $y_{ii}(0) = 0$  and  $y_{ii}(s) \geq 0$ , for all  $s$ , then  $(\partial y_{ii}/\partial s_\alpha)(0) = 0$ . For all  $1 \leq i < j \leq N$ ,

$$\begin{bmatrix} y_{ii}(s) & y_{ij}(s) \\ y_{ij}(s) & y_{jj}(s) \end{bmatrix} \geq 0,$$

and therefore  $(y_{ii}y_{jj})^{\frac{1}{2}} - y_{ij} \geq 0$ . For  $t \in \mathbf{R}$ ,

$$y_{ii}(te_\alpha) = \frac{1}{p!} \frac{\partial^p y_{ii}}{\partial s_\alpha^p}(0) t^p + o(t^p)$$

and

$$y_{jj}(te_\alpha) = \frac{1}{q!} \frac{\partial^q y_{jj}}{\partial s_\alpha^q}(0) t^q + o(t^q) \quad \text{with} \quad \frac{\partial^p y_{ii}}{\partial s_\alpha^p}(0),$$

$$\frac{\partial^q y_{jj}}{\partial s_\alpha^q}(0) \neq 0 \quad \text{and} \quad p, q > 1.$$

It follows that

$$\frac{\partial}{\partial s_\alpha} (y_{ii}y_{jj})^{\frac{1}{2}}(0) =$$

$$= \lim_{t \rightarrow 0} \frac{1}{t} \left[ \left( \frac{1}{p!} \frac{\partial^p y_{ii}}{\partial s_\alpha^p}(0) t^p + o(t^p) \right) \left( \frac{1}{q!} \frac{\partial^q y_{jj}}{\partial s_\alpha^q}(0) t^q + o(t^q) \right) \right]^{\frac{1}{2}} = 0,$$

then  $(\partial y_{ii}/\partial s_\alpha)(0) = 0$  ■

**3.2. LEMMA.** *Let  $U \in \partial\mathcal{E} \setminus \partial_S \mathcal{E}$ . There exists a smooth real submanifold  $S$  of  $S(N; \mathbf{C})$  such that  $U \in S \subset \partial\mathcal{E}$  and  $\dim_{\mathbf{R}} S > N(N+1)/2$*

**PROOF.** Replacing  $\mathcal{E}$  by  $\mathcal{K}$  we can assume

$$U = X_0 + iA[d_1, d_2, \dots, d_N] t A$$

with  $X_0 \in S(N; \mathbf{R})$ , where  $A$  is an orthogonal matrix of order  $N$ ,  $d_1, d_2, \dots, d_N \geq 0$  and  $d_1 > 0, d_2 = 0$ . Then  $(X, t) \equiv X + iA[t, d_2, \dots, d_N] t A$  with  $X \in S(N; \mathbf{R})$  and  $t \in \mathbf{R}^+$  is the required parametrization ■

**3.3. LEMMA.** *Let  $\Omega$  be a domain in  $S(N; \mathbf{C})$  such that  $\Omega \cap \partial_S \mathcal{E} \neq \emptyset$ . Let  $F$  be a diffeomorphism of  $\Omega$  onto an open subset  $F(\Omega)$  of  $S(N; \mathbf{C})$ . If  $F(\Omega \cap \partial\mathcal{E}) \subset \partial\mathcal{E}$ , then  $F(\Omega \cap \partial_S \mathcal{E}) \subset \partial_S \mathcal{E}$ .*

**PROOF.** We begin by showing that  $F(\Omega \cap \partial\mathcal{E})$  is open in  $\partial\mathcal{E}$ . Since is the unit ball for a norm in  $S(N; \mathbf{C}) = \mathbf{R}^{N(N+1)}$  equivalent to the euclidean norm, then  $\partial\mathcal{E}$  is homeomorphic to  $S^{N(N+1)-1}$ . Then, by Theorem 6.6 in [6] Ch. III, it is enough to notice that  $F|_{\Omega \cap \partial\mathcal{E}}: \Omega \cap \partial\mathcal{E} \rightarrow F(\Omega \cap \partial\mathcal{E})$  is a homeomorphism and  $\Omega \cap \partial\mathcal{E}$  is open in  $\partial\mathcal{E}$ .

Let  $Z \in \Omega \cap \partial_S \mathcal{E}$  and suppose  $F(Z) \in \partial\mathcal{E} \setminus \partial_S \mathcal{E}$ . By Lemma 3.2 there

is smooth real submanifold  $S$  such that  $F(Z) \in S \subset F(\Omega \cap \partial\mathcal{E})$  and  $\dim_{\mathbf{R}} S > N(N + 1)/2$ . Thus, by Lemma 3.1,  $\dim_{\mathbf{R}} F^{-1}(S) \leq N(N + 1)/2$ . This is a contradiction  $\blacksquare$

For  $r \in \mathbf{R}_*^+$  and  $Z_0 \in S(N; \mathbf{C})$ , let

$$B_r(Z_0) = \{Z \in S(N; \mathbf{C}); \|Z - Z_0\| < r\}.$$

3.4. LEMMA. *Let  $0 < r < 1$ . There exist an open neighbourhood  $\Sigma$  of the identity matrix  $I$ , a continuous function  $f$  on  $B_r(I)$  and  $\varepsilon > 0$  such that*

- (i)  $\Sigma \cap \mathcal{E} \subset\subset B_r(I)$ ;
- (ii)  $f$  is plurisubharmonic on  $B_r(I)$ ;
- (iii) For all  $Z_0 \in \Sigma \cap \mathcal{E} \cap B_\varepsilon(I)$ ,  $Z_1 \in \partial\Sigma \cap \bar{\mathcal{E}}$ ,  $f(Z_0) > f(Z_1)$ .

PROOF. Let  $0 < \varrho < 1$  and  $\Sigma = \{Z \in S(N; \mathbf{C}); \|Ze_j + e_j\| > 2\varrho, j = 1, 2, \dots, N\}$ . Let  $Z \in \Sigma \cap \mathcal{E}$ , therefore

$$(3.2) \quad \|Ze_j + e_j\|^2 + 4\varrho^2 < \|Ze_j - e_j\|^2 + \|Ze_j + e_j\|^2 = \\ = 2(\|Ze_j\|^2 + \|e_j\|^2) \leq 4$$

hence  $\|Ze_j - e_j\| < 2(1 - \varrho^2)^{\frac{1}{2}}$ . For any  $\xi \in \mathbf{C}^N$ , with  $\|\xi\| = 1$ , we have

$$\|(Z - I)\xi\| \leq \sum_j |\xi_j| \|Ze_j - e_j\| < 2(1 - \varrho^2)^{\frac{1}{2}} N^{\frac{1}{2}}.$$

If  $\varrho$  is such that  $(1 - r^2/4N)^{\frac{1}{2}} < \varrho < 1$ , then (i) is satisfied.

The function  $f(Z) = \sum_j \log \frac{1}{2} \|Ze_j + e_j\|$  is plurisubharmonic (see [4], Lemma II.6.2).

Let  $0 < \varepsilon < 2(1 - \sqrt[3]{\varrho})$  and  $\varepsilon < r$ . If  $Z_0 \in \Sigma \cap \mathcal{E} \cap B_\varepsilon(I)$ , then

$$\|Z_0 e_j + e_j\| \geq \|2e_j\| - \|Z_0 e_j - e_j\| > 2 - \varepsilon.$$

It follows that  $f(Z_0) > \log((2 - \varepsilon)/2)^N > \log \varrho$ .

If  $Z_1 \in \partial\Sigma \cap \bar{\mathcal{E}}$ , there is  $j_0$  such that  $\|Z_1 e_{j_0} + e_{j_0}\| = 2\varrho$ . By (3.2),  $\|Z_1 e_j + e_j\| \leq (4 - \|Z_1 e_j - e_j\|^2)^{\frac{1}{2}}$  ( $j = 1, 2, \dots, N$ ); therefore

$$\prod_j \left( \frac{1}{2} \|Z_1 e_j + e_j\| \right) \leq \varrho \prod_{j \neq j_0} \left( 1 - \frac{\|Z_1 e_j - e_j\|^2}{4} \right)^{\frac{1}{2}} \leq \varrho.$$

It follows  $f(Z_0) > \log \varrho \geq f(Z_1)$   $\blacksquare$

3.5. REMARK. Let  $\Omega$  be a domain in  $S(N; \mathbf{C})$  such that  $\Omega \cap \partial_s \mathcal{E} \neq \emptyset$ . If  $f: \Omega \rightarrow \mathbf{C}$  is a holomorphic function such that  $f(Z) = 0$ , for every  $Z \in \Omega \cap \partial_s \mathcal{E}$ , then  $f \equiv 0$  in  $\Omega$ .

PROOF. In view of (3.1)  $\Omega \cap \partial_s \mathcal{E}$  is bi-holomorphically equivalent to an open subset of

$$\partial_s \mathcal{H} \simeq \left\{ \xi \in \mathbf{C}^{N(N+1)/2}; \operatorname{Im} \xi_j = 0, j = 1, 2, \dots, \frac{N(N+1)}{2} \right\} \quad \blacksquare$$

3.6. THEOREM. Let  $\Omega$  be a domain in  $S(N; \mathbf{C})$  such that  $\Omega \cap \partial_s \mathcal{E} \neq \emptyset$ . If  $F: \Omega \rightarrow S(N; \mathbf{C})$  is a holomorphic map such that  $F(\Omega \cap \partial \mathcal{E}) \subset \partial \mathcal{E}$ , then one of the following statements holds:

- (i) There exists  $\xi \in \mathbf{C}^N \setminus \{0\}$  such that the map  $Z \mapsto F(Z)\xi$  is constant;
- (ii) There is  $\tilde{Z} \in \Omega \cap \partial_s \mathcal{E}$  such that  $dF(\tilde{Z})$  is invertible and there is an open neighbourhood  $\Omega_1$  of  $\tilde{Z}$  such that  $F(\Omega_1 \cap \partial_s \mathcal{E}) \subset \partial_s \mathcal{E}$ .

PROOF. If there is  $\tilde{Z} \in \Omega \cap \partial_s \mathcal{E}$  such that  $dF(\tilde{Z})$  is invertible, then the theorem follows from Lemma 3.3. Therefore it is enough assume  $\det dF(Z) = 0$  on  $\Omega \cap \partial_s \mathcal{E}$  and prove (i). Hence by previous Remark,  $\det dF(Z) = 0$  on  $\Omega$ . If  $N = 1$ , then  $F$  is a constant map. Let  $N > 1$ . Since  $\max_{Z \in \Omega} \operatorname{rank} dF(Z) = n < N(N+1)/2$ , there exists a minor  $M = M(Z)$  of  $dF(Z)$  of order  $n$  such that  $\det M(A) \neq 0$  for a suitable  $A$ . Still by Remark 3.5 there is  $B \in \Omega \cap \partial \mathcal{E}_s$  such that  $\det M(B) \neq 0$ .

Replacing  $F$  by  $F \circ \Phi$ , for a suitable  $\Phi \in \operatorname{Aut}(\mathcal{E})$ , there is no restriction in assuming  $B = I$ . Let

$$M(I) = \begin{bmatrix} \frac{F_{j_1 h_1}}{z_{a_1 b_1}}(I) & \dots & \frac{F_{j_1 h_n}}{z_{a_n b_n}}(I) \\ \dots & \dots & \dots \\ \frac{F_{j_n h_n}}{z_{a_1 b_1}}(I) & \dots & \frac{F_{j_n h_n}}{z_{a_n b_n}}(I) \end{bmatrix}.$$

Since  $\operatorname{rank} dF(I) \geq \operatorname{rank} dF(Z)$  ( $Z \in \Omega$ ), by the implicit function theorem there exists  $r$ ,  $0 < r < 1$ , such that all the  $F_{j_h}$ ,  $1 \leq j \leq h \leq N$ , are functionally dependent on  $B_r(I) \subset \Omega$ , on  $F_{j_1 h_1}, F_{j_2 h_2}, \dots, F_{j_n h_n}$ .

With the same notations as in Lemma 3.4 let  $Z_0 \in \Sigma \cap \mathcal{E} \cap B_\varepsilon(I)$



PROOF. In view of Lemma 1.5, there exists  $T \in U(N; \mathbf{C})$  such that  $U = T {}^t T$ . Let  $W = {}^t \bar{T} V \bar{T}$ . Since  $\det(I - W) = \det(U - V) \neq 0$ , by Proposition 4.1, there exists  $A \in S(N; \mathbf{R})$  such that  $\Psi_A(W) = -I$ . Let  $\Psi(Z) = (\Phi_{((1-k)/(1+k))I} \circ \Psi_A)({}^t \bar{T} Z \bar{T})$ . Since  $\Phi_{((1-k)/(1+k))I}^{-1}(0) \in \partial_s H(k, I)$  and  $\Phi_{((1-k)/(1+k))I}(I) = I$ , the lemma follows from Theorem 1.7 and Proposition 4.1 ■

4.3. REMARK. Let  $Z \in \partial_s H(2, I) \setminus \{-\frac{1}{3}I\}$ . Then  $d(0, Z) > d(0, -\frac{1}{3}I)$ .

PROOF. It follows, from Definition 1.1, that  $\frac{1}{2}(3Z - I) \in U(N; \mathbf{C})$  and  $\bar{Z}Z = Z\bar{Z}$ . Therefore there exists  $U \in U(N; \mathbf{C})$  such that  $Z = U[\lambda_1, \lambda_2, \dots, \lambda_N] {}^t U$ . Hence  $\frac{1}{2}|3\lambda_j - 1| = 1$ ,  $j = 1, 2, \dots, N$ ; thus  $|\lambda_j| > \frac{1}{3}$  or  $\lambda_j = -\frac{1}{3}$ . Therefore  $\|Z\| = \max_j |\lambda_j| > \frac{1}{3} = \|-\frac{1}{3}I\|$  ■

4.4. THEOREM. Let  $F: \mathcal{E} \rightarrow \mathcal{E}$  be a holomorphic endomorphism for which the following conditions hold:

(i) There is a domain  $\Omega \subset \mathcal{E}$  such that

$$(A) \quad \Omega \cap \partial_s H(1, I) \neq \emptyset,$$

$$(B) \quad F(\Omega \cap \partial_s H(1, I)) \subset \partial_s H(1, I);$$

(ii) There is a sequence  $(Z_n)_{n \in \mathbf{N}}$  in  $\mathcal{E}$  such that

$$(C) \quad \lim Z_n = -I,$$

$$(D) \quad \lim F(Z_n) = W \text{ for a suitable } W \in \partial_s \mathcal{E}.$$

Then, for every  $k \in \mathbf{R}_+^\dagger$ ,

$$(4.1) \quad F(\mathcal{E} \cap \overline{H(k, I)}) \subset \overline{H(k, I)}.$$

PROOF. Setting  $\beta(Z) = 2Z - I$ ,  $\beta$  is an isomorphism of  $S(N; \mathbf{C})$  and  $\beta(\partial_s H(1, I)) = \partial_s \mathcal{E}$ ,  $\beta(\mathcal{E}) = \{Z \in S(N; \mathbf{C}); \|Z + I\| < 2\}$ . Let

$$G = \beta \circ F \circ \beta^{-1}: \beta(\mathcal{E}) \rightarrow \beta(\mathcal{E}).$$

It follows from (B) that  $G(\partial_s \mathcal{E} \cap \beta(\Omega)) \subset \partial_s \mathcal{E}$ .

The map  $L$  defined by  $L(Z) = \overline{G(\bar{Z}^{-1})}$  is holomorphic on

$$R = \{Z \in \beta(\mathcal{E}); \det Z \neq 0 \text{ and } \bar{Z}^{-1} \in \beta(\mathcal{E})\}.$$

If  $Z \in \beta(\Omega) \cap \partial_s \mathcal{E}$ , then  $Z, G(Z) \in \partial_s \mathcal{E}$  and  $L(Z)G(Z) = I$ . We denote by  $R_1$  the union of these connected components of  $R$  which intersect

$\beta(\Omega) \cap \partial_s \mathfrak{E}$ . In view of (3.1),

$$\begin{aligned} \beta(\mathfrak{E}) \cap \partial_s \mathfrak{E} &= \partial_s \mathfrak{E}^* \simeq \partial_s \mathcal{K} = \\ &= \{\xi \in \mathbf{C}^{N(N+1)/2}; \operatorname{Im} \xi_j = 0; j = 1, 2, \dots, N(N+1)/2\}, \end{aligned}$$

which is connected; therefore  $\partial_s \mathfrak{E}^* \subset R_1$ . Hence by Remark 3.5, we have

$$(4.2) \quad L(Z)G(Z) = I, \quad \text{for all } Z \in R_1$$

and a fortiori for every  $Z \in \beta(\mathfrak{E}) \cap \partial_s \mathfrak{E}$ , i.e.

$$(4.3) \quad F(\mathfrak{E} \cap \partial_s H(1, I)) \subset \partial_s H(1, I).$$

For every  $t \in (-3, -1)$ ,  $tI \in R$ ; moreover, since  $-I \in \partial_s \mathfrak{E}^* \cap R_1$ ,  $tI \in R_1$ . Then  $-3I \in \partial R_1$ . From (C) it follows that  $\lim \beta(Z_n) = -3I$ ; thus, for every  $n$  sufficiently large,  $\beta(Z_n) \in R_1$ , and (4.2) yields

$$(4.4) \quad \overline{G(\beta(Z_n)^{-1})} G(\beta(Z_n)) = I$$

for every  $n$  sufficiently large. By (D),  $\lim G(\beta(Z_n)) = \beta(W) = 2W - I$  and  $\lim \overline{G(\beta(Z_n)^{-1})} = \overline{G(-\frac{1}{3}I)}$ . By (4.4),

$$(4.5) \quad \overline{G(-\frac{1}{3}I)}(2W - I) = I.$$

If  $\det(I - W) = 0$ , then, for a suitable  $\xi \in \mathbf{C}^N \setminus \{0\}$ ,

$$\overline{G(-\frac{1}{3}I)}\xi = \xi \quad \text{and} \quad \|\overline{G(-\frac{1}{3}I)} + I\| \geq 2,$$

contradicting  $G(-\frac{1}{3}I) \in \beta(\mathfrak{E})$ . Thus  $\det(I - W) \neq 0$ . We can apply Lemma 4.2 to  $I$  and  $W$ , and replace  $F$  by  $\Psi \circ F$ , so there is not restriction assuming  $W = -I$ . Therefore (4.5) becomes  $\overline{G(-\frac{1}{3}I)} = -\frac{1}{3}I$ , i.e.

$$(4.6) \quad F(\frac{1}{3}I) = \frac{1}{3}I.$$

Let  $T = \Phi_{\frac{1}{3}I} \circ F \circ \Phi_{\frac{1}{3}I}^{-1}: \mathfrak{E} \rightarrow \mathfrak{E}$ . It follows, from Theorem 1.7, (4.3) and (4.6) that  $T(0) = 0$  and  $T(\mathfrak{E} \cap \partial_s H(2, I)) \subset \partial_s H(2, I)$ . Since  $T$  is a contraction for  $d$ , then  $d(0, -\frac{1}{3}I) \geq d(0, T(-\frac{1}{3}I))$ .

By remark 4.3,  $T(-\frac{1}{3}I) = -\frac{1}{3}I$ . Thus  $F$  is a holomorphic map with  $F(0) = 0$ . Therefore we can apply the Schwarz lemma (see [4], Theorem III.2.3): by (4.6),  $\|F(\frac{1}{3}I)\| = \|\frac{1}{3}I\|$  and  $I$  is a complex extremal point of  $\mathcal{E}$ , then  $F(\mu\frac{1}{3}I) = \mu F(\frac{1}{3}I)$  for every  $\mu \in \mathbf{C}$ ,  $|\mu| < 3$ . It follows that  $F(\lambda I) = \lambda I$  for every  $\lambda \in \mathbf{C}$ ,  $|\lambda| < 1$ . Since the sequence  $((1 - 1/n)I)_{n \in \mathbf{N}}$  satisfies (2.1), then the theorem follows from Julia's lemma ■

§ 5. We come now to the proof of our main theorem (Theorem 5.3).

5.1. LEMMA. *Let  $K: \mathcal{E} \rightarrow \mathcal{E}$  be a holomorphic endomorphism with  $K(0) = 0$ . Then the sequence  $(K^n)_{n \in \mathbf{N}}$  of the iterates  $K^n = K \circ \dots \circ K$  of  $K$  contains a subsequence convergent on all compact subsets of  $\mathcal{E}$  to a holomorphic endomorphism  $L$  of  $\mathcal{E}$ . Moreover*

$$(5.1) \quad d(L(A), L(B)) = d(L^2(A), L^2(B))$$

for every  $A, B \in \mathcal{E}$ .

PROOF. For all  $i, j$  such that  $1 < i < j \leq N$ , the sequence  $(K_{ij}^n)_{n \in \mathbf{N}}$  is equibounded, because  $\|K_{ij}^n(Z)\| \leq \|K^n(Z)\| \leq 1$ . Thus there exists a subsequence  $(K^{n_k})_{k \in \mathbf{N}}$  uniformly convergent on all compact subsets of  $\mathcal{E}$  to a holomorphic map  $L$ . Moreover, by the Schwarz lemma,

$$\|Z\| \geq \lim_{k \rightarrow \infty} \|K^{n_k}(Z)\| = \|L(Z)\|, \text{ then } L: \mathcal{E} \rightarrow \mathcal{E}.$$

The holomorphic endomorphisms contract the distance  $d$ , hence

$$d(L(A), L(B)) \geq d(L^2(A), L^2(B))$$

and

$$\lim_{n \rightarrow \infty} d(K^n(A), K^n(B)) = \inf_{n \in \mathbf{N}} d(K^n(A), K^n(B)),$$

for every  $A, B \in \mathcal{E}$ . Therefore

$$\begin{aligned} d(L(A), L(B)) &= \lim_{k \rightarrow \infty} d(K^{n_k}(A), K^{n_k}(B)) \leq \\ &\leq \lim_{k \rightarrow \infty} \lim_{h \rightarrow \infty} d(K^{n_k + n_h}(A), K^{n_k + n_h}(B)) = d(L^2(A), L^2(B)) \quad \blacksquare \end{aligned}$$

5.2. LEMMA. *Let  $K: \mathcal{E} \rightarrow \mathcal{E}$  be a holomorphic endomorphism. Suppose there is a domain  $A \subset \mathcal{E}$  such that*

$$d(Z_1, Z_2) = d(K(Z_1), K(Z_2))$$

for all  $Z_1, Z_2 \in A$ . Then  $K \in \text{Aut}(\mathcal{E})$ .

PROOF. Let  $C \in A$ . Replacing  $K$  by  $\Phi_{K(C)} \circ K \circ \Phi_{-C}$  we may assume  $C = 0$ , and  $K(0) = 0$ .

Let  $s \in (0, 1)$  be such that  $B_s(0) \subset A$  therefore  $d(0, Z) = d(0, K(Z))$ , i.e.—by Definition 1.3— $\|Z\| = \|K(Z)\|$ , for every  $Z \in B_s(0)$ . Let  $Z \in \mathcal{E}$ , then  $sZ \in B_s(0)$ ,  $\|K(sZ)\| = \|sZ\|$  and by the Schwarz lemma  $\|K(Z)\| = \|Z\|$ . Moreover  $K(Z) = dK(0)Z + \omega(Z)\|Z\|$ , with  $\lim_{Z \rightarrow 0} \omega(Z) = 0$ . Let  $W \in \partial\mathcal{E}$ , then, for  $0 < \varrho < 1$ ,  $\varrho = \|K(\varrho W)\| = \|dK(0)\varrho W + \omega(\varrho W)\varrho\|$ ; therefore  $1 = \lim_{\varrho \searrow 0} \|dK(0)W + \omega(\varrho W)\| = \|dK(0)W\|$ . The lemma follows from Theorem III.2.4 in [4] ■

5.3. THEOREM. *Let  $F: \mathcal{E} \rightarrow \mathcal{E}$  be a holomorphic endomorphism. Let  $V_1, V_2, W_1, W_2 \in \partial_s \mathcal{E}$ ,  $k_1, k_2 \in \mathbb{R}_+^\dagger$  be such that the following conditions hold:*

- (i)  $\det(V_1 - W_1) \neq 0$ ;
- (ii) *There exists a domain  $\Omega \subset \mathcal{E}$  such that*
  - (A)  $\Omega \cap \partial_s H(k_1, V_1) \neq \emptyset$ ,
  - (B)  $F(\Omega \cap \partial H(k_1, V_1)) \subset \partial H(k_2, V_2)$ ;
- (iii) *There is a sequence  $(Z_n)_{n \in \mathbb{N}}$  in  $\mathcal{E}$  such that  $\lim Z_n = W_1$  and  $\lim F(Z_n) = W_2$ .*

Then  $F \in \text{Aut}(\mathcal{E})$ .

PROOF. Replacing  $F$  by  $\Psi \circ F \circ \Phi$  by a suitable choice of  $\Psi, \Phi \in \text{Aut}(\mathcal{E})$  (see Lemma 4.2) we can assume  $V_1 = V_2 = I$ ,  $W_1 = -I$ ,  $k_1 = k_2 = 1$ .

As in the proof of Theorem 4.4, replace  $F$  by  $G = \beta \circ F \circ \beta^{-1}$ . Since  $G(\beta(\Omega) \cap \partial\mathcal{E}) \subset \partial\mathcal{E}$ , then we can apply Theorem 3.6. But  $\lim G(\beta(Z_n)) = \beta(W_2)$  with  $\|G(\beta(Z_n)) + I\| < 2$  and  $\frac{1}{2}(\beta(W_2) + I) \in U(N; \mathbb{C})$ , therefore there is no  $\xi \in \mathbb{C}^N \setminus \{0\}$  such that  $T \mapsto G(T)\xi$  is constant. Hence all hypotheses of Theorem 4.4 are satisfied.

Let  $Z \in \Omega \cap \partial_s H(1, I)$  and let  $\Psi_1, \Phi_1 \in \text{Aut}(\mathcal{E})$  be such that  $\Phi_1(0) = Z, \Phi_1(I) = I, \Psi_1(F(Z)) = 0, \Psi_1(I) = I$ . Setting  $K = \Psi_1 \circ F \circ \Phi_1$ , it follows, from Theorem 1.7 and from (4.1), that

$$(5.3) \quad K(\mathcal{E} \cap \overline{H(k, I)}) \subset \overline{H(k, I)}$$

for all  $k \in \mathbb{R}_*^+$ . Moreover

$$(5.4) \quad K(0) = 0.$$

Let  $t > 0$  be such that  $B_t(0) \subset \Phi_1^{-1}(0)$ ; then by (ii,  $B$ ) and by the Schwarz lemma

$$(5.5) \quad K(B_t(0) \cap \partial H(1, I)) \subset B_t(0) \cap \partial H(1, I).$$

In view of (5.4), Lemma 5.1 can be applied. Thus (by (5.5))  $\beta \circ L \circ \beta^{-1}$  satisfied the hypotheses of Theorem 3.6, and (by (5.3), (5.4))

$$L(\mathcal{E} \cap \overline{H(k, I)}) \subset \overline{H(k, I)},$$

for every  $k \in \mathbb{R}_*^+$ , and  $L(0) = 0$ . Therefore there is no  $\xi \in \mathbb{C}^N \setminus \{0\}$  such that  $(\beta \circ L \circ \beta^{-1})(Z)\xi$  is a constant map. It follows, from Theorem 3.6, that there is  $\tilde{Z} \in \mathcal{E}$  such that  $dL(\tilde{Z})$  is invertible. Hence, for a suitable open neighbourhood  $\mathcal{Q}_1$  of  $\tilde{Z}$ ,  $\mathcal{A} = L(\mathcal{Q}_1)$  is an open neighbourhood of  $\tilde{W} = L(\tilde{Z})$ . It follows, from (5.1),

$$d(W, \tilde{W}) = d(L(W), L(\tilde{W}))$$

for all  $W \in \mathcal{A}$ . Since

$$d(W, \tilde{W}) \geq d(K(W), K(\tilde{W})) \geq d(L(W), L(\tilde{W})),$$

then  $d(W, \tilde{W}) = d(K(W), K(\tilde{W}))$ . Therefore, by Lemma 5.2,

$$\Psi_1 \circ F \circ \Phi_1 = K \in \text{Aut}(\mathcal{E}) \quad \blacksquare$$

**5.4. REMARK.** Hypothesis (iii) in Theorem 5.3 can not be dropped (see Remark 1 in [2]).

## REFERENCES

- [1] H. ALEXANDER, *Holomorphic mappings from the ball and polydisc*, Math. Ann., **209** (1974), pp. 249-256.
- [2] G. BASSANELLI, *On holomorphic endomorphisms of the ball*, to appear in Rend. Acc. Naz. Lincei.
- [3] C. CARATHÉODORY, *Theory of functions of a complex variable*, Chelsea Publishing Co., 1954.
- [4] T. FRANZONI - E. VESENTINI, *Holomorphic maps and invariant distances*, Noth-Holland, 1980.
- [5] R. C. GUNNING - H. ROSSI, *Analytic functions of several complex variables*, Prentice-Hall, 1965.
- [6] W. S. MASSEY, *Singular homology theory*, Springer, 1980.
- [7] S. MURAKAMI, *On automorphisms of Siegel domains*, Lecture Notes in Math., **286**, Springer, 1972.
- [8] L. NIREMBERG - S. WEBSTER - P. YANG, *Local boundary regularity of holomorphic mappings*, Comm. Pure Appl. Math., **33** (1980), pp. 305-338.
- [9] V. P. POTAPOV, *The multiplicative structure of  $J$ -contractive matrix functions*, Amer. Math. Soc. Trans., Series 2, **15** (1960), pp. 131-243.
- [10] W. RUDIN, *Function theory in the unit ball of  $\mathbb{C}^n$* , Springer, 1980.
- [11] C. L. SIEGEL, *Symplectic geometry*, Academic Press, 1964.
- [12] P. YANG, *Holomorphic curves and boundary regularity of biholomorphic maps of pseudo-convex domains*, unpublished.

Manoscritto pervenuto in redazione il 20 maggio 1982.